

**SITECOM**

HOME / OFFICE |



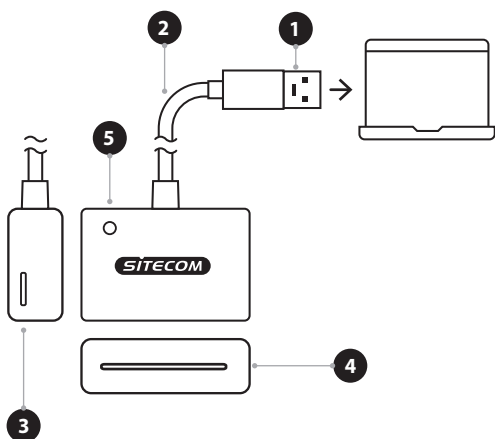
# User manual



## USB ID Card Reader

Type: MD-1001





|  |    |
|--|----|
| <b>EN:</b> User manual MD-1001 USB ID Card Reader .....                                | 3  |
| <b>NL:</b> Handleiding MD-1001 USB ID Card Reader .....                                | 4  |
| <b>DE:</b> Benutzerhandbuch MD-1001 USB-ID-Kartenleser .....                           | 5  |
| <b>FR:</b> Guide de l'utilisateur MD-1001 Lecteur de carte<br>d'identité USB .....     | 6  |
| <b>IT:</b> Manuale dell'utente MD-1001 Lettore di carte<br>d'identità USB .....        | 7  |
| <b>ES:</b> Manual de usuario MD-1001 Lector de tarjetas de<br>identificación USB ..... | 8  |
| <b>PT:</b> Manual do utilizador MD-1001 Leitor de cartão de<br>identificação USB ..... | 9  |
| <b>PL:</b> Instrukcja obsługi MD-1001 Czytnik kart<br>identyfikacyjnych USB .....      | 10 |
| Legal & Compliance Information .....   | 11 |

| Item                       | Specifications  | Description   |
|----------------------------|---|---|
| 1 USB-A connector          | Male USB connector  | Connects to USB port of computer.   |
| 2 Cable                    | 60 cm   |   |
| 3 Micro SD card slot       | Max. speed 480 Mbps.<br>Supports cards up to 2TB  | Insert a MicroSD card to copy files to and from the computer  |
| 4 Smartcard / ID card slot | Cardreader specs:<br>ISO7816, T=0 and T=1<br>asynchronous card<br>EMV4.0 level 1 compatible<br>PC/SC 2.0 smartcard support<br>I2C interface support | Reads ID/eID cards, bank cards, smartcards. While the product does not require any drives and is plug and play, additional software may be required to use this product. Consult your ID/eID card or bank card issuer for information on any required software. |
| 5 LED indicator            | Status LED  | Active when card is inserted  |

#### Other specifications

|                  |   |   |
|------------------|---|---|
| Supported OS     | Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 and above, Chrome OS | A free USB port is required to use this device. Device is plug and play. However, for ID cards and smartcards additional software may be required to use this product. Consult your ID/eID card or bank card issuer for information on the required software. Support for future ID card standards can not be guaranteed. |
| Dimensions       | 42 x 63 x 12 mm                                       | The dimensions are excluding cable (60cm)   |
| Weight           | 30 grams  | This product is lightweight for ease of carrying  |
| Package contents | 1x MD-1001 & 1x User manual                           | Keep this manual for future reference   |

#### Important safety instructions

- Do not drop. Frequent dropping may lead to malfunctioning.
- Do not disassemble. Repairs should only be done by qualified service centers.
- Do not expose to liquids or fire.
- Do not extend cable. Extending cable may lead to poor performance.
- Do not exceed 40° Celsius ambient temperature. Product may not function properly above 40° Celsius

#### Support

|          |   |
|----------|---|
| Warranty | 24 months warranty. Please note that your rights under national law remain unaffected by this warranty. |
| Support  | Lifetime technical support  |
| Website  | <a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>  |
| Contact  | <a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>  |

| Item                        | Specificaties  | Beschrijving   |
|-----------------------------|--|--|
| 1 USB-A-aansluiting         | Mannelijke USB-aansluiting   | Wordt aangesloten op de USB-poort van de computer.   |
| 2 Kabel                     | 60 cm  |  |
| 3 Micro SD-kaartsleuf       | Max. snelheid 480 Mbps.<br>Ondersteunt kaarten tot 2 TB  | Plaats een MicroSD-kaart om bestanden van en naar de computer te kopiëren  |
| 4 Smartcard / ID-kaartsleuf | Specificaties kaartlezer:<br>ISO7816, T=0 en T=1<br>asynchrone kaart<br>Compatibel met EMV4.0<br>niveau 1<br>PC/SC 2.0 smartcard-<br>ondersteuning<br>Ondersteuning voor I2C-<br>interface | Leest ID/eID-kaarten, bankkaarten, smartcards. Hoewel het product geen stations nodig heeft en plug & play is, kan er extra software nodig zijn om dit product te gebruiken. Raadpleeg de uitgever van uw ID/eID-kaart of bankkaart voor informatie over eventueel benodigde software. |
| 5 Led-indicator             | Status-led   | Actief wanneer kaart is geplaatst  |

#### Andere specificaties

|                               |  |   |
|-------------------------------|--|---|
| Ondersteund besturingssysteem | Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 en hoger, Chrome OS | Een vrije USB-poort is vereist om dit apparaat te gebruiken. Toestel is plug & play. Voor ID-kaarten en smartcards kan echter aanvullende software nodig zijn om dit product te gebruiken. Raadpleeg de uitgever van uw ID/eID-kaart of bankkaart voor informatie over de vereiste software. Ondersteuning voor toekomstige ID-kaartstandaarden kan niet worden gegarandeerd. |
| Afmetingen                    | 42 x 63 x 12 mm                                      | De afmetingen zijn exclusief kabel (60 cm)  |
| Gewicht                       | 30 gram  | Dit product is zeer licht en dus gemakkelijk mee te nemen   |
| Verpakkingsinhoud             | 1x MD-1001 & 1x handleiding                          | Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik   |

#### Belangrijke veiligheidsinstructies

- Niet laten vallen. Veelvuldig laten vallen kan leiden tot storingen.
- Niet uit elkaar halen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde servicecentra.
- Niet blootstellen aan vloeistoffen of vuur.
- Kabel niet verlengen. Het verlengen van de kabel kan leiden tot slechte prestaties.
- De omgevingstemperatuur van 40° Celsius niet overschrijden. Het product werkt mogelijk niet goed boven de 40° Celsius

#### Ondersteuning

|                 |  |
|-----------------|--|
| Garantie        | 24 maanden garantie. Deze garantie laat uw rechten uit hoofde van de nationale wetgeving onverlet. |
| Ondersteuning   | Levenslange technische ondersteuning   |
| Website         | <a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>   |
| Contactgegevens | <a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>                                       |

| Artikel                          | Spezifikationen  | Beschreibung   |
|----------------------------------|--|--|
| 1 USB-A-Anschluss                | USB-Stecker Männlich   | Wird an den USB-Anschluss des Computers angeschlossen.   |
| 2 Kabel                          | 60 cm  |  |
| 3 Micro SD-Kartensteckplatz      | Max. Geschwindigkeit 480 Mbit/s. Unterstützt Karten bis zu 2 TB  | Lege eine MicroSD-Karte ein, um Dateien auf den und vom Computer zu kopieren   |
| 4 Smartcard-/ID-Kartensteckplatz | Kartenleser-Spezifikationen: ISO7816, T=0 und T=1 asynchrone Karte EMV4.0 Level-1-kompatibel PC/SC 2.0 Smartcard-Unterstützung I2C-Schnittstellenunterstützung | Liest ID/eID-Karten, Bankkarten, Smartcards. Obwohl das Produkt keine Laufwerke erfordert und Plug-and-Play ist, ist möglicherweise zusätzliche Software erforderlich, um dieses Produkt zu verwenden. Erkundige dich beim Aussteller deines Personalausweises oder deiner Bankkarte nach der erforderlichen Software. |
| 5 LED-Anzeige                    | Status LED   | Aktiv bei eingelegerter Karte  |

#### Andere Spezifikationen

|                              |   |  |
|------------------------------|---|--|
| Unterstütztes Betriebssystem | Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 und höher, Chrome OS | Zur Verwendung dieses Geräts ist ein freier USB-Anschluss erforderlich. Das Gerät ist sofort einsatzbereit. Für ID-Karten und Smartcards kann jedoch eine zusätzliche Software erforderlich sein, um dieses Produkt zu verwenden. Erkundige dich beim Aussteller deines Personalausweises oder deiner Bankkarte nach der erforderlichen Software. Die Unterstützung zukünftiger Ausweisstandards kann nicht garantiert werden. |
| Maße                         | 42 x 63 x 12 mm                                       | Die Abmessungen sind ohne Kabel (60 cm)  |
| Gewicht                      | 30 Gramm  | Dieses Produkt ist leicht für einfachen Transport  |
| Packungsinhalte              | 1x MD-1001 & 1x Bedienungsanleitung                   | Bewahre dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf  |

#### Wichtige Sicherheitsanweisungen

- Nicht fallen lassen. Häufiges Herunterfallen kann zu Fehlfunktionen führen.
- Nicht auseinanderbauen. Reparaturen sollten nur von qualifizierten Servicezentren durchgeführt werden.
- Nicht Flüssigkeiten oder Feuer aussetzen.
- Kabel nicht verlängern. Das Verlängern des Kabels kann zu schlechter Leistung führen.
- 40° Celsius Umgebungstemperatur nicht überschreiten. Bei Temperaturen über 40 °C funktioniert das Produkt möglicherweise nicht richtig

#### Support

|          |   |
|----------|---|
| Garantie | 24 Monate Garantie. Bitte beachte, dass deine Rechte nach nationalem Recht von dieser Garantie unberührt bleiben. |
| Support  | Lebenslanger technischer Support  |
| Website  | <a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>  |
| Kontakt  | <a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>  |

| Article  | Caractéristiques   | Description   |
|--|--|---|
| 1 Connecteur USB-A                               | Connecteur USB mâle  | Se connecte au port USB de l'ordinateur.  |
| 2 Câble  | 60 cm  |   |
| 3 Emplacement pour carte SD                      | Vitesse maximale de 480 Go/s. Prend en charge les cartes jusqu'à 2 To  | Insérez une carte MicroSD pour copier des fichiers vers et depuis l'ordinateur  |
| 4 Emplacement pour carte à puce/carte d'identité | Caractéristiques du lecteur de cartes :<br>Carte asynchrone ISO7816, T=0 et T=1<br>Compatibilité EMV4.0 de niveau 1<br>Prise en charge des cartes à puce PC/SC 2.0<br>Prise en charge des interfaces I2C | Lit les cartes d'identité/cartes d'identité électroniques, cartes bancaires, cartes à puce. Bien que le produit ne nécessite aucun lecteur et soit prêt à l'emploi, un logiciel supplémentaire peut être nécessaire pour utiliser ce produit. Consultez l'émetteur de votre carte d'identité/carte d'identité électronique ou de votre carte bancaire pour obtenir des informations sur les logiciels requis. |
| 5 Indicateur LED                                 | Voyant d'état LED  | Actif lorsque la carte est insérée  |

#### Autre caractéristiques

|  |   |  |
|--|---|--|
| Systèmes d'exploitation pris en charge | Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 et versions ultérieures, Chrome OS | Un port USB libre est nécessaire pour utiliser cet appareil. L'appareil est prêt à l'emploi. Cependant, pour les cartes d'identité et les cartes à puce, un logiciel supplémentaire peut être nécessaire pour utiliser ce produit. Consultez l'émetteur de votre carte d'identité/carte d'identité électronique ou de votre carte bancaire pour obtenir des informations sur les logiciels requis. La prise en charge des futures normes de cartes d'identité ne peut être garantie. |
| Dimensions                             | 42 x 63 x 12 mm   | Les dimensions excluent le câble (60 cm)   |
| Poids                                  | 30 grammes  | Ce produit est léger et facile à transporter.  |
| Contenu de l'emballage                 | 1x MD-1001 et 1x Mode d'emploi                                      | Conservez ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure   |

#### Consignes de sécurité importantes

- Ne pas laisser tomber. Des chutes fréquentes peuvent entraîner des dysfonctionnements.
- Ne pas démonter. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service qualifiés.
- Ne pas exposer à des liquides ou à des flammes.
- Ne pas utiliser de rallonge pour le câble. Une rallonge peut entraîner des problèmes de fonctionnement.
- Ne pas dépasser une température ambiante de 40° Celsius. Le produit peut ne pas fonctionner correctement au-dessus de 40° Celsius.

#### Assistance

|                |   |
|----------------|---|
| Garantie       | Garantie de 24 mois. Cette garantie n'affecte en rien les droits dont vous bénéficiez en vertu de la législation nationale. |
| Assistance     | Assistance technique à vie  |
| Site Internet  | <a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>  |
| Nous contacter | <a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>  |

| Articolo                                      | Specifiche  | Descrizione  |
|---|---|--|
| 1 Connettore USB-A                            | Connettore USB maschio  | Si collega alla porta USB del computer.  |
| 2 Cavo  | 60 cm   |  |
| 3 Slot per scheda micro SD                    | Velocità massima di 480 Mbps. Supporta schede fino a 2TB  | Inserisci una scheda microSD per copiare i file dal computer e sul computer  |
| 4 Slot per Smartcard/scheda d'identificazione | Specifiche Cardreader: ISO7816, scheda asincrona T=0 e T=1<br>Compatibile con EMV4.0 livello 1<br>Supporto per smart card PC/SC 2.0<br>Supporto interfaccia I2C | Legge carte ID/eID, bancarie, smartcard. Sebbene il prodotto non richieda alcuna unità e sia plug and play, può essere necessario un software aggiuntivo per utilizzarlo. Consulta la tua carta d'identificazione/eID o l'emittente della carta bancaria per informazioni su qualsiasi software richiesto. |
| 5 Indicatore LED                              | Indicatore di stato LED   | Attivo quando la scheda è inserita   |

#### Altre specifiche

|                              |   |   |
|------------------------------|---|---|
| Sistema operativo supportato | Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 e versioni successive, Chrome OS | Per utilizzare il dispositivo è necessaria una porta USB libera. Dispositivo plug and play. Tuttavia, per le carte d'identificazione e smartcard può essere necessario un software aggiuntivo. Consultare l'emittente della carta d'identificazione/eID o della carta bancaria per informazioni sul software richiesto. Non può essere garantito alcun supporto per i futuri standard di carte d'identificazione. |
| Dimensioni                   | 42x63x12mm  | Le dimensioni sono cavo escluso (60cm)  |
| Peso                         | 30 grammi   | Leggerissimo, il prodotto è facile da trasportare   |
| Inclusi nella confezione     | 1 MD-1001 e 1 manuale utente                                      | Conservare il manuale per future consultazioni  |

#### Importanti istruzioni di sicurezza

- Evita di farlo cadere. Le cadute frequenti possono causare malfunzionamento.
- Non smontarlo. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da centri di assistenza qualificati.
- Non esporlo a sostanze liquide né alle fiamme.
- Non utilizzare prolunghe. Le prolunghe possono provocare scarse prestazioni.
- Non esporlo a temperature ambienti superiori a 40° Celsius. Al di sopra dei 40° Celsius, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente

#### Assistenza

|                  |   |
|------------------|---|
| Garanzia         | 24 mesi di garanzia. Ti preghiamo di notare che, ai sensi della legislazione nazionale, la presente garanzia non pregiudica i tuoi diritti. |
| Assistenza       | Assistenza tecnica a vita   |
| Sito web         | <a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>  |
| Come contattarci | <a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>  |

| Artículo  | Especificaciones   | Descripción   |
|---|--|---|
| 1 Conector USB-A  | Conector USB macho   | Se conecta al puerto USB del ordenador.   |
| 2 Cable   | 60 cm  |   |
| 3 Ranura para tarjeta microSD                               | Máx. velocidad 480 Mbps.<br>Admite tarjetas de hasta 2 TB  | Inserta una tarjeta microSD para copiar archivos desde y hacia el ordenador   |
| 4 Ranura para tarjeta inteligente/tarjeta de identificación | Especificaciones del lector de tarjetas:<br>Tarjeta asíncrona ISO7816, T=0 y T=1<br>Compatible con EMV4.0 nivel 1<br>Compatibilidad con tarjeta inteligente PC/SC 2.0<br>Soporte de interfaz I2C | Lee tarjetas ID/eID, tarjetas bancarias, tarjetas inteligentes. Si bien el producto no requiere ninguna unidad y es plug and play, es posible que se requiera software adicional para usar este producto. Consulte su tarjeta de ID/eID o el emisor de su tarjeta bancaria para obtener información sobre cualquier software requerido. |
| 5 Indicador LED   | LED de estado  | Activo cuando se inserta la tarjeta   |

#### Otras especificaciones

|                        |  |   |
|------------------------|--|---|
| SO compatibles         | Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 y superior, Chrome OS | Se requiere un puerto USB libre para usar este dispositivo. El dispositivo es plug and play. Sin embargo, es posible que se requiera software adicional para tarjetas de identificación y tarjetas inteligentes para usar este producto. Consulte su tarjeta de ID/eID o el emisor de su tarjeta bancaria para obtener información sobre cualquier software requerido. No se puede garantizar la compatibilidad con futuros estándares de tarjetas de identificación. |
| Dimensiones            | 42 x 63 x 12 mm  | Las dimensiones no incluyen el cable (60 cm)  |
| Peso                   | 30 gramos  | Este producto es ligero para facilitar su transporte  |
| Contenidos del paquete | 1x MD-1001 y 1x Manual de usuario                      | Conserva este manual para futuras consultas   |

#### Instrucciones de seguridad importantes

- No lo dejes caer. Las caídas frecuentes pueden provocar un mal funcionamiento.
- No desmontar. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio cualificados.
- No exponer a líquidos o fuego.
- No extienda el cable. La extensión del cable puede provocar un rendimiento deficiente.
- No exceder los 40° Celsius de temperatura ambiente. Es posible que el producto no funcione correctamente por encima de los 40 ° Celsius

#### Soporte

|           |  |
|-----------|--|
| Garantía  | 24 meses de garantía. Ten en cuenta que esta garantía no afecta a los derechos que otorga la legislación nacional. |
| Soporte   | Soporte técnico de por vida  |
| Sitio web | <a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>   |
| Contacto  | <a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>   |

| Item | Especificações                            | Descrição  |
|------|---|--|
| 1    | Conector USB-A                            | Conector USB macho   |
| 2    | Cabo                                      | 60 cm  |
| 3    | Ranhura para cartão Micro SD              | Velocidade máxima de 480 Mbps. Suporta cartões de máx. 2TB   |
| 4    | Leitor de cartão inteligente / de cidadão | Insira um cartão MicroSD para copiar ficheiros desde e para o computador   |
|      |   | Lê cartões de cidadão, cartões bancários e cartões inteligentes. Este produto é completamente plug-and-play e não exige nenhum tipo de drive, mas um software poderá ser necessário. Contacte o emissor do seu cartão de cidadão ou bancário para saber que software é necessário. |
| 5    | Indicador LED                             | LED de estado  |
|      |   | Ativa-se quando o cartão é inserido  |

#### Outras especificações

|                                |  |  |
|--------------------------------|--|--|
| Sistemas operativos suportados | Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 e superior, Chrome OS | É necessária uma porta USB para usar este dispositivo. Trata-se de um dispositivo plug-and-play. No entanto, pode ser necessário um software adicional para usar este produto com cartões de cidadão e cartões inteligentes. Contacte o emissor do seu cartão de cidadão ou bancário para saber de que software precisa. A compatibilidade com normas futuras de cartões de cidadão não é garantida. |
| Dimensões                      | 42 x 63 x 12 mm  | As dimensões não incluem o cabo de 60 cm   |
| Peso                           | 30 gramas  | Este produto é leve e portanto fácil de transportar  |
| Conteúdo do produto            | 1x MD-1001 e 1x manual do utilizador                   | Guarde este manual para referência futura  |

#### Instruções de segurança importantes

- Não deixe cair. Quedas frequentes podem levar a um mau funcionamento.
- Não desmonte o produto. As reparações só devem ser efetuadas por centros de serviço qualificados.
- Não exponha o produto a líquidos ou fogo.
- Não puxe pelo cabo. Isso pode levar a um mau desempenho do produto.
- Não o exponha a uma temperatura ambiente superior a 40°C. O produto pode deixar de funcionar acima dessa temperatura

#### Apoio

|            |   |
|------------|---|
| Garantia   | 24 meses de garantia. Os seus direitos conferidos pela legislação nacional mantêm-se inalterados com esta garantia. |
| Apoio      | Assistência técnica ilimitada   |
| Página Web | <a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>  |
| Contacto   | <a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>  |

| Pozycja  | Informacje techniczne  | Opis  |
|--|--|---|
| 1 Złącze USB-A                                   | Męski element złącza USB   | Podłączane do portu USB komputera.  |
| 2 Kabel  | 60 cm  |   |
| 3 Gniazdo karty micro SD                         | Maks. prędkość 480 Mb/s<br>Obsługuje karty o maks. pojemności 2 TB   | Włóż kartę MicroSD i kopij dane na kartę lub komputer   |
| 4 Gniazdo karty inteligentnej / identyfikacyjnej | Specyfikacja czytnika kart:<br>Dla kart zgodnych z ISO7816, T=0 i T=1 (asynchronicznych)<br>Zgodny z EMV4.0 level 1<br>Obsługa kart inteligentnych PC/SC 2.0<br>Obsługa interfejsu I2C | Odczytuje karty identyfikacyjne, elektroniczne dowody osobiste (eID), karty bankowe, oraz karty inteligentne. Chociaż produkt nie wymaga żadnych sterowników i działa na zasadzie „podłącz i używaj”, w niektórych przypadkach może być wymagane dodatkowe oprogramowanie do jego poprawnej obsługi. Skonsultuj się z wystawcą karty identyfikacyjnej, elektronicznego dowodu osobistego lub karty bankowej, aby uzyskać informacje na temat wymaganego oprogramowania. |
| 5 Wskaźnik LED                                   | Dioda stanu  | Aktywna, gdy karta jest włożona   |

#### Pozostałe dane techniczne

|                               |  |  |
|-------------------------------|--|--|
| Obsługiwany system operacyjny | Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 i nowsze, Chrome OS | Do korzystania z tego urządzenia wymagane jest wolne gniazdo USB. Urządzenie typu „podłącz i korzystaj”. Użycie tego produktu z kartą identyfikacyjną (w tym z dowodem osobistym) i inteligentną może wymagać dodatkowego oprogramowania. Skonsultuj się z wystawcą karty identyfikacyjnej, elektronicznego dowodu osobistego lub karty bankowej, aby uzyskać informacje na temat wymaganego oprogramowania. Obsługa przyszłych standardów kart identyfikacyjnych nie jest gwarantowana. |
| Wymiary                       | 42 x 63 x 12 mm                                      | Wymiary bez kabla (60 cm)  |
| Waga                          | 30 g   | Ten produkt jest lekki, co ułatwia przenoszenie  |
| Zawartość opakowania          | 1x MD-1001 i 1x instrukcja obsługi                   | Zachowaj tę instrukcję na przyszłość   |

#### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie upuszczaj produktu. Częste upuszczanie może prowadzić do nieprawidłowego działania.
- Nie rozbieraj produktu. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane centra serwisowe.
- Nie narażaj produktu na działanie płynów.
- Nie przedłużaj kabla. Przedłużanie kabla może prowadzić do nieoptymalnej wydajności.
- Nie przekraczać temperatury otoczenia 40°C. Produkt może nie działać prawidłowo w temperaturze powyżej 40°C

#### Wsparcie

|                    |   |
|--------------------|---|
| Gwarancja          | 24 miesiące gwarancji. Należy pamiętać, że niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa użytkownika wynikające z prawa krajowego. |
| Wsparcie           | Dożywotnie wsparcie techniczne  |
| Strona internetowa | <a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>  |
| Kontakt            | <a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>  |

## EN - General information

Model Number: MD-1001 v1 002

Manufacturer: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands



### Conformity information

Hereby, Pirox International B.V. declares that this product is in compliance with directives 2011/65/EU - 2014/30/EU and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.sitecom.com>



### Disposal of the device

The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

## NL - Algemene informatie

Modelnummer: MD-1001 v1 002

Fabrikant: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederland



### Informatie over conformiteit

Bij dezen verklaart Pirox International B.V. dat deze apparatuur voldoet aan EU-richtlijnen 2011/65/EU - 2014/30/EU en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: <http://www.sitecom.com>



### Afvoeren van het apparaat

Het bovenstaande symbool en het symbool op het product duiden aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd samen met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is ingevoerd om producten met behulp van de beste beschikbare recycletechnieken te recyclen om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen. Neem contact op de lokale overheid voor informatie over de juiste afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

## DE - Allgemeine Informationen

Modellnummer: MD-1001 v1 002

Hersteller: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande



### Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Pirox International B.V., dass dieses produkt mit der Richtlinie 2011/65/EU - 2014/30/EU und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.sitecom.com>



### Entsorgung des Geräts

Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.

## FR - Informations générales

Numéro de modèle : MD-1001 v1 002

Fabricant : Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Pays-Bas

**Informations sur la conformité**

Par la présente, Pirox International B.V. déclare que cet équipement est conforme à la directive 2011/65/EU - 2014/30/EU et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.sitecom.com>

**Élimination de l'appareil**

Le symbole ci-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toute substance dangereuse et d'éviter l'augmentation de la mise en décharge. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des équipements électriques ou électroniques.



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER  
EN MAGASINÀ DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## IT - Informazioni generali

Numero di modello: MD-1001 v1 002

Produttore: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Paesi Bassi

**Informazioni generali sulla conformità del prodotto**

Con la presente, Pirox International B.V. dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alla direttiva 2011/65/EU - 2014/30/EU e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili. L'integralità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su: <http://www.sitecom.com>

**Smaltimento del dispositivo**

Il simbolo di cui sopra e quello figurante sul prodotto indicano che esso è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non dev'essere pertanto smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali alla fine della sua durata di vita utile. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata introdotta per riciclare i prodotti, utilizzando le migliori tecniche di riciclaggio esistenti al fine di ridurre al minimo l'impatto ambientale, smaltire qualsiasi sostanza pericolosa ed evitare l'aumento di discariche. Contattare le autorità locali per accedere alle informazioni sul modo migliore di smaltire le apparecchiature elettriche o elettroniche.

## ES - Información general

Número de modelo: MD-1001 v1 002

Fabricante: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Bajos

**Información de conformidad**

Por la presente, Pirox International B.V. declara que este producto cumple con la Directiva 2011/65/EU - 2014/30/EU y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.sitecom.com>

**Eliminación del dispositivo**

El símbolo arriba y en el producto significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final su vida útil. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) Se ha implementado una directiva para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de los vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la correcta eliminación de equipos eléctricos o electrónicos.

### PT - Informação geral

Número de Modelo: MD-1001 v1 002

Fabricante: Pirox International B.V., Linatbaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Baixos



#### Informação sobre a conformidade

Por este meio, a Pirox International B.V. declara que este produto está em conformidade com a Directiva 2011/65/EU - 2014/30/EU e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto completo da declaração da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: <http://www.sitecom.com>

#### Eliminação do dispositivo



O símbolo acima e no produto significa que o produto está classificado como equipamento eléctrico ou electrónico e não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final da sua vida útil. A directiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos - (REEE) foi implementada para reciclar produtos utilizando as técnicas de recuperação e reciclagem mais avançadas afim de minimizar o impacto sobre o ambiente, tratar de quaisquer substâncias perigosas e evitar a sobrecarga dos aterros sanitários. Contactar as autoridades locais para informações sobre a eliminação correcta de equipamento eléctrico ou electrónico.

### PL - Informacje ogólne

Numer modelu: MD-1001 v1 002

Producent: Pirox International B.V., Linatbaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandia



#### Informacje o zgodności

Pirox International B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/EU - 2014/30/EU oraz innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL: <http://www.sitecom.com>



#### Utylizacja urządzenia

Symbol powyżej i na produkcie oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami komunalnymi lub komercyjnymi po upływie okresu jego żywotności. Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) została wprowadzona w celu recyklingu produktów przy użyciu najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, z zamiarem zminimalizowania wpływu na środowisko naturalne poprzez przetwarzanie substancji niebezpiecznych i zapobieganie wzrostowi ilości składowanych odpadów. Informacje na temat poprawnej utylizacji sprzętu elektrycznego lub elektronicznego można uzyskać od lokalnego samorządu.



|  |
|--|
| PACKAGING<br>RECYCLING   |
| Box/Tray   |
| Paperboard   |
| <br>21<br>PAP |
| PAPER<br>COLLECTION  |
| Raccolta differenziata<br>dei rifiuti. Controlla<br>le linee guida del tuo<br>comune.            |
| Scatola/Vassoio  |
| Carta PAP 21   |
| Collezione di carta  |



Séparez les éléments avant de trier

***SITECOM***